

课本
TEXTBOOK

1

周健 主编

新编菲律宾 华语课本

NEW CHINESE READER FOR FILIPINOS

菲律宾华教中心

汉字: 她 叔

读音: tā

意思: she



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

课 本
TEXTBOOK

1

周 健 主编



新编菲律宾 华语课本

NEW CHINESE READER FOR FILIPINOS

本 册 编 者：周 健 李 健 干红梅
菲律宾华教中心：颜长城 沈 文 黄端铭
杨美美 郝海庭

原版《菲律宾华语课本》资助：庄长泰

策划：颜长城

主编：沈 文 杨石泉

编者：沈 文 杨石泉 张国辉

庄明璇 黄端铭 杨美美



北京大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

新编菲律宾华语课本(1)/周健主编. —北京:北京大学出版社, 2009.11
ISBN 978-7-301-16239-2

I. 新… II. 周… III. 汉语—对外汉语教学—教材 IV. H195.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第205151号

书 名: 新编菲律宾华语课本(1)

著作责任者: 周 健 主编

插图绘画: 刘德辉

责任编辑: 吕幼筠

封面设计: 毛 淳

标准书号: ISBN 978-7-301-16239-2/H·2388

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路205号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62752028 出版部 62754962

电子邮箱: lvyounjun99@yahoo.com.cn

印 刷 者: 北京大学印刷厂

经 销 者: 新华书店

787毫米×1092毫米 16开本 10.5印张 180千字

2009年11月第1版 2009年11月第1次印刷

定 价: 35.00元(含课本、练习本、写字本, 配套销售)

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有, 侵权必究 举报电话: 010-62752024

电子邮箱: fd@pup.pku.edu.cn

前言

十年前,沈文、杨石泉等先生在全面总结菲律宾华语教学经验的基础上,编写了《菲律宾华语课本》,该教材受到菲律宾华语教学界广大师生的欢迎,在使用中取得了良好的教学效果。十年后的今天,由于形势的发展,特别是教学理念和语言生活的发展,促使我们对原有教材进行了全面的修订。

《新编菲律宾华语课本》维持了原教材的基本框架,在内容方面做了较大的修改,更加注重本土化和趣味性。我们认为,华语课程的总目标包含两个方面:培养语言能力,尤指语言交际能力;提高人文素养,特别是中华文化的素养。

我们的教学理念是:1. 兼顾语言能力的培养与中华文化素养的提高;2. 注重华语的实用功能;3. 遵循语言学习的规律,提高学习效率;4. 培养积极、自主学习的精神,照顾多数,同时重视个体差异,发掘学生潜能;5. 训练学生的汉语思维能力。

学好第二语言的五个必要条件是:真实语境、交际需要、交流互动、积极情感、大量接触。本教材从尽可能满足上述五个方面的需要出发,摒弃传统的以语法知识教学为中心和以“语法知识讲解+操练”为基本教学模式的做法,我们采用语法知识和文化内容均以暗线导入的形式,主张以汉语语感培养为中心的教学理念。新教材的编写体现了我们对华语教学的新认识。

面对菲律宾以华裔学生为主体的华文教育特点,我们主张的是较大输入量的语感教学,而不是“严格限定输入量+精讲细练”的做法。语言学习不能过分强调认知的作用,关键是语言表达习惯的养成。所以我们希望教



师少讲知识,多操练多使用汉语,让学生沉浸在目的语中。反对过细地划分语言点、细致地讲解语法知识和词汇知识。有的地方知其然即可,不求知其所以然。

本教材面向菲律宾中小学生,全套共计20册,每册除课本外,还包括练习本、汉字本(1~4册为强化汉字教学,使用“汉字本”)或轻松读本(5~20为加强语言输入,使用“轻松读本”)等纸质教材,配套销售。另外配有《教师手册》和CD-ROM,含有教学指导、参考资料、教案示例、教学课件、测试题、拼音卡、生词卡、汉字书写格等,以减轻教师的备课负担。本教材能帮助学生顺利通过汉语水平考试(HSK)的较高等级。

编者

zhou5081@126.com

2009.10





目录

第一课	老师好·····	1
第二课	爸爸妈妈·····	3
第三课	他是谁? ·····	5
第四课	你有弟弟吗? ·····	7
第五课	一二三·····	9
第六课	你叫什么名字? ·····	12
第七课	你有玩具吗? ·····	15
第八课	你吃什么? ·····	17
第九课	天明,请进·····	19
第十课	今天几月几号? ·····	21
第十一课	你的生日 ·····	23
第十二课	这是什么书? ·····	25
第十三课	明天星期天 ·····	27
第十四课	你是谁? ·····	29
第十五课	你早上几点起床? ·····	31
第十六课	爷爷爱看报 ·····	34
第十七课	谜语 ·····	36
第十八课	校长好 ·····	38
第十九课	弯弯的月亮 ·····	40
第二十课	王叔叔、张阿姨·····	43
生词总表	·····	45

DÌ - YÌ KÈ
第一课

Lǎoshī Hǎo
老师好



一、课文

Tiānmíng: Lǎoshī hǎo!

天明：老师好！

Lǎoshī: Nǐ hǎo!

老师：你好！





二、生词

- | | | |
|-----------|--------|-----|
| 1. 老师 (師) | lǎoshī | (名) |
| 2. 好 | hǎo | (形) |
| 3. 你 | nǐ | (代) |



三、课堂练习

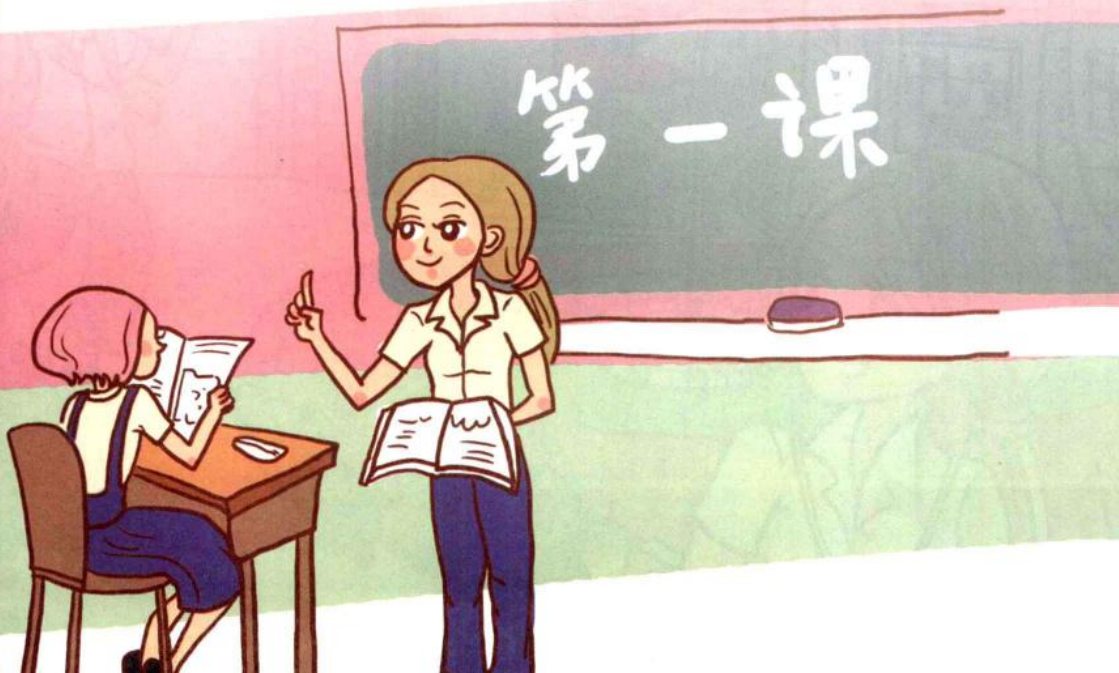
看拼音朗读

lāo—láo—lǎo—lào

shī—shí—shǐ—shì

hāo—háo—hǎo—hào

nī—ní—nǐ—nì



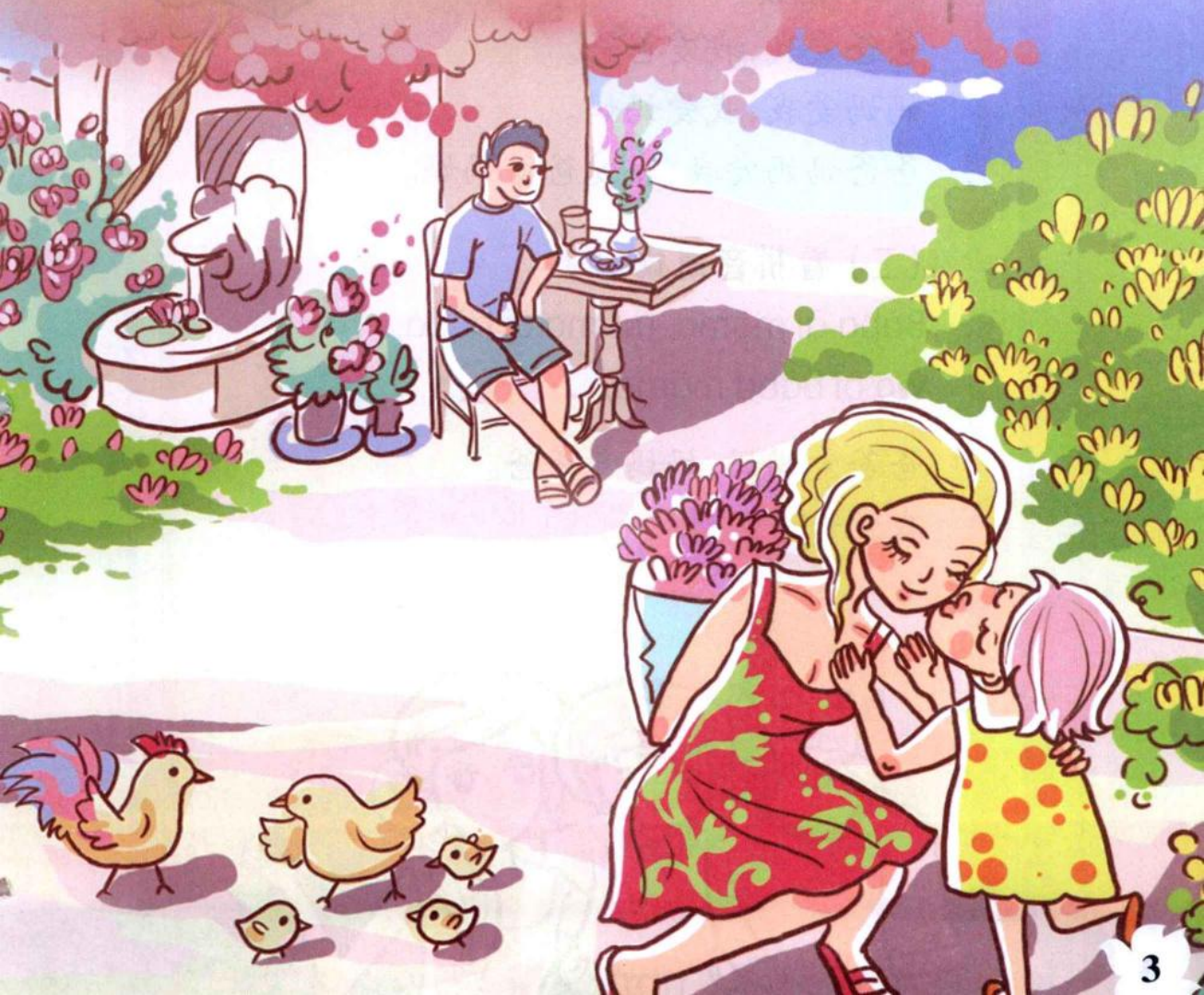
DÌ - ÈR KÈ
第二课

BÀBA MĀMA
爸爸妈妈



一、课文

Bàba māma ài wǒ,
爸爸妈妈爱我，
wǒ ài bàba māma.
我爱爸爸妈妈。





二、生词

- | | | |
|------------|------|-----|
| 1. 爸爸 | bàba | (名) |
| 2. 妈妈 (媽媽) | māma | (名) |
| 3. 爱 (愛) | ài | (动) |
| 4. 我 | wǒ | (代) |



三、课堂练习



(一) 朗读

爸爸爱我, 我爱爸爸。

妈妈爱我, 我爱妈妈。

爸爸妈妈爱我, 我爱爸爸妈妈。

(二) 看拼音朗读

Bàba ài māma, māma ài bàba,
wǒ ài bàba māma.

爸爸爱妈妈, 妈妈爱爸爸。

我爱爸爸妈妈。



DÌ - SĀN KÈ TĀ SHÌ SHÉI?
第三课 他是谁？



一、课文

Tiānmíng: Tā shì shéi?

天明：他是谁？

Xiǎoyún: Tā shì wǒ gēge.

小云：他是我哥哥。

Tiānmíng: Tā shì shéi?

天明：她是谁？

Xiǎoyún: Tā shì wǒ mèimei.

小云：她是我妹妹。





二、生词

- | | | |
|----------|-------------|-----|
| 1. 他 | tā | (代) |
| 2. 是 | shì | (动) |
| 3. 谁 (誰) | shéi (shuí) | (代) |
| 4. 哥哥 | gēge | (名) |
| 5. 她 | tā | (代) |
| 6. 妹妹 | mèimei | (名) |



三、课堂练习

看拼音朗读

Tā shì wǒ de gēge, wǒ shì tā de mèimei.

他是我的哥哥,我是他的妹妹。



DÌ - SÌ KÈ

第四课

Nǐ Yǒu Dìdì MA?

你有弟弟吗？



一、课文

Xiǎoyún: Nǐ yǒu dìdì ma?

小云：你有弟弟吗？

Tiānmíng: Wǒ yǒu dìdì.

天明：我有弟弟。

Xiǎoyún: Nǐ yǒu jiějie ma?

小云：你有姐姐吗？

Tiānmíng: Wǒ méi yǒu jiějie, wǒ yǒu mèimei.

天明：我没有姐姐，我有妹妹。





二、生词

- | | | |
|---------|-----------|-------|
| 1. 有 | yǒu | (动) |
| 2. 弟弟 | dìdì | (名) |
| 3. 吗(嗎) | ma | (助) |
| 4. 姐姐 | jiějie | (名) |
| 5. 没(有) | méi (yǒu) | (动/副) |



三、课堂练习

看拼音朗读

xiōngdì jiěmèi

Wǒ yǒu gēge, méi yǒu jiějie.

Tā yǒu dìdì, méi yǒu mèimei.

兄弟姐妹

我有哥哥,没有姐姐。

他有弟弟,没有妹妹。



DÌ - Wǔ KÈ

第五课

YÌ ÈR SĀN

一 二 三



一、课文

Yī èr sān, sān èr yī,
一 二 三, 三 二 一,

yī èr sān sì wǔ liù qī.
一 二 三 四 五 六 七。

Sì wǔ liù, qī bā jiǔ,
四 五 六, 七 八 九,

wǒmen dōu shì hǎo péngyou.
我们 都是好朋友。





二、生词

1. 一	yī	(数)
2. 二	èr	(数)
3. 三	sān	(数)
4. 四	sì	(数)
5. 五	wǔ	(数)
6. 六	liù	(数)
7. 七	qī	(数)
8. 八	bā	(数)
9. 九	jiǔ	(数)
10. 我们(們)	wǒmen	(代)
11. 都	dōu	(副)
12. 朋友	péngyou	(名)
13. 十	shí	(数)

注:本书生词表中的斜体字为课堂练习中的重要词语。





三、课堂练习

(一) 朗读数字

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十
12 17 23 35 46 59 61 70 88 99

(二) 看拼音朗读

Xiǎoyún bā suì, mèimei wǔ suì, gēge shí suì,
māma sānshíliù suì, bàba sìshí suì, nǎinai liùshíbā
suì, yéye qīshí suì.

小云八岁,妹妹五岁,哥哥十岁,妈妈三十六岁,爸爸四十岁,奶奶六十八岁,爷爷七十岁。

